

Pàng-thiap 放帖

Tân Lúi

2004

Goán bân-chek--á í-chá tòa-tī chháu-tē Koan-biō hia, chò-lâng siōng-kài tiâu-tit, chit tō-sī chit, bē-hiáu khi-khiau kè-kàu. Nā-sī chò-sit siōng-kài gâu-chèng lèk-tek-á-sún. Phó-thong-sī bô-siáⁿ teh chhut-m̄ng, hán-hán ū-lâi chhī-lâi, lóng-ē kang-hu kōaⁿ chit-lâng sún-á lâi sio-sàng, kóng: “Bô-siáⁿ tah. Che ka-tī--ê tah. Chái-khi hiân-koah--ê tah.” Hia ê gín-á ū-sī ē òh-l kóng: “Bân-chek tah, lí che sún-á tah, siōng-kài hó-chiáh tah.” Chiâⁿ-sit he sún-á chhiⁿ koh tīⁿ-bút, chhī-lâi bé bô chit-khoán--ê. Gō-cháp chhut-thâu tō-lâi kòe-sin--khi, goán lâu-bú tiāⁿ-tiāⁿ liām: “Oan-óng--lah, chháu-tē-lâng chit tō-sī chit, chiâⁿ-sit hiah tiâu-tit.” Chit-hāng tãi-chi bóe--á tī Lêng-kiā, Koan-biō thoân chiâⁿ-kú, bē-sin ê lâng kóng kah chit-tōa-tui, ū-iáⁿ-ū-chiah. M̄-kú bô-sin ê lâng iā chin-chē, kóng he bô-siáⁿ, lóng-sī lán-lâng ka-tī siūⁿ--chhut-lâi-ê, pháiⁿ-ūn tú-chhiāng--tióh-ê niā-niā.

阮 bân 叔--á 以早 tòa tī 草地關廟 hia, 作人上蓋土直, 一 tō 是一, bē 曉 khi-khiau 計較. 若是作 sit 上蓋 gâu 種綠竹 á 筍. 普通時無啥 teh 出門, 罕罕有來市內, 攞會功夫 kōaⁿ 一籠筍 á 來相送, 講: “無啥 tah. Che 家已 ê tah. 早起現割--ê tah.” Hia ê gín-á 有時會學伊講: “Bân 叔 tah, 你 che 筍 á tah, 上蓋好食 tah.” 成實 he 筍 á 鮮 koh tīⁿ-bút, 市內買無這款--ê. 五十出頭 tō 來過身--去, 阮老母定定唸: “冤枉--lah, 草地人一 tō 是一, 成實 hiah 刁直.” 這項代誌尾--á tī 龍崎、關廟傳成久, 迷信 ê 人講 kah 一大堆, 有影 koh 有跡. M̄-kú 無信 ê 人也真 chē, 講 he 無啥, 攞是咱人家己想--出-來-ê, pháiⁿ 運 tú-chhiāng--tióh-ê niā-niā.

Goán saⁿ-chek tōa-hàn hāu-seⁿ Chúí-sèng--á hit-nî teh-beh chhōa-bó, chhin-chiâⁿ tōa-kīm kài-siāu--ê, tãi-chi khah-chē he káu-m̄ng. Cha-bó gín-á Tâi-lâm lú-tiong pit-giáp, kiò-chò Siok-koan. In-tau tī Bîn-koân-lō khui pò-tiām. Thiaⁿ-kóng seⁿ-chò koân-koân lò-lò, phiⁿ-á tit-tit, bē-su Bí-kok a-tok-á tiān-íⁿ bēng-seng, gōa-súi tú gōa-súi--leh. M̄-kú góa m̄-bat chhin-bák khòaⁿ--kòe. Hit-chām Sèng--á tú-chiah chò-peng tng--lâi, khòaⁿ-liáu chit-ē tō kah-ì, bô-gōa-kú tō m̄ng-miā, kōaⁿ-tiāⁿ. Sèng--á lâng kut-lát, tàk-hāng tãi-chi ka-tī hoat-lòh, chhin-chiâⁿ, pēng-iú chit-ūi chit-ūi khi pàng-thiap hēng-piáⁿ. Koan--á mā tòe--khi, kóng--khi-lâi, chit-tiām chhī-lâi-lâng ū khah khai-hòa. Thiaⁿ-kóng hit-àm kàu gō-kor hia ê sí í-keng òaⁿ-òaⁿ--ah, gō-kor kóng: “Ai-ioh, Sèng--á, lí thài chiah kang-hu, chit-chōa-lō chiah-hng, lí iā choan-kang lâi.” Khòaⁿ Koan--á seⁿ-chò súi koh iu-iáh, hoaⁿ-hí kiò in jip-khi chē. Sèng--á kâ thiap-á kap tōa-piáⁿ hēng-liáu, lim chit-chhùi-tê tō-beh cháu. Kor-tiūⁿ kóng: “Koh chē--lah, kám-ū teh kóaⁿ-siáⁿ?”

Sèng--á ìn: “Kơ-tiūⁿ, kin-á-jit goán chēng thau-chá chhut-m̄ng, kàu-chín tú-tú cháu chit-kang bô theng-kha. Iáu-chhun chit-ūi iáu-bôe khi.” Kơ-tiūⁿ m̄ng: “Án-ne--nih ? Tó-chit-ūi iáu-bôe khi?” Sèng--á kóng: “Hioh--lah, bân-chek--á hia--lah. Siōng-kài sòa-bôe--lah. Pun-hō-liáu thang tng-khi hioh-khùn.” Kơ-tiūⁿ ìn: “Nā-sī bân-chek hia, Koan-biō sūn-lō--lah, chia-khi bô-gōa-h̄ng.” Sèng--á khiá chit-tai ơ-tơ-bái ăng-pha-pha, Koan--á chē tī ầu-bīn sio-chài. Lī-khui Lēng-kiā ē sī, thiⁿ khai-sí sap-sap lōh-hō. Gō-kơ hoan-hù kóng: “Teh lōh-hō--ah, lán chia soaⁿ-lō kút-liu, tauh-tauh-á sái.” Sèng--a ìn: “Ē--lah, gō-kơ, gō-kơ-tiūⁿ, sī-kàu hit-jit ē-kì-tit lāi hō goán chhiáⁿ.” Ơ-tơ-bái chhui--leh tō cháu, ũ thiaⁿ Sèng--á teh hoah: “Lāi-khi! Kín-lāi-khi!...”

阮三叔大漢後生水盛--á hit 年 teh beh chhōa 某, 親成大姪介紹--ê, 代誌 khah chē he 狗毛。查某 gín-á 台南女中畢業, 叫作淑娟。In tau tī 民權路開布店。聽講生作 kōan-kōan lò-lò, 鼻 á 直直, bē 輸美國阿 tok á 電影明星, 外 súi tú 外 súi--leh. M̄-kú 我 m̄-bat 親目看--過。Hit chām 盛--a tú-chiah 作兵轉--來, 看了一下 tō kah 意, 無外久 tō 問名、kōaⁿ 定。盛--a 人 kut 力, tak 項代誌家已 hoat-lōh, 親成、朋友一位一位去放帖 hēng 餅。娟--a mā tòe--去, 講--起--來, 這點市內人有 khah 開化。聽講 hit 暗到五姑 hia ē 時已經 òaⁿ-ò^a--ah, 五姑講: “Ai-ioh, 盛--a, 你 thài chiah 功夫, 一 chōa 路 chiah h̄ng, 你也專工來。”看娟--a 生作 súi koh iu-iàh, 歡喜叫 in 入去坐。盛--á ká 帖 á kap 大餅 hēng 了, lim 一嘴茶 tō beh 走。姑丈講: “Koh 坐--lah, 敢有 beh 趕啥?” 盛--a 應: “姑丈, 今 á 日阮 chēng 透早出門, 到 chín tú-tú 走一工無停腳。Iáu chhun 一位 iáu 未去。”姑丈問: “按呢 nih ? Tó 一位 iáu 未去?” 盛--a 講: “Hioh--lah, bân 叔--a hia--lah. 上蓋 sòa 尾--lah. 分 hō 了通轉去 hioh 咽。”姑丈應: “若是 bân 叔 hia, 關廟順路--lah, chia 去無外 h̄ng.” 盛--a 騎一台 ơ-tơ-bái 紅 phà-phà, 娟--a 坐 tī 後面相載。離開龍崎 ē 時, 天開始 sap-sap 落雨。五姑吩咐講: “Teh 落雨--ah, 咱 chia 山路滑溜, tauh-tauh-á 駛。” 盛--a 應: “會--lah, 五姑、五姑丈, 時到 hit 日會記得來 hō 阮請。” Ơ-tơ-bái 催--leh tō 走, 有聽 he 盛--á teh hoah: “來去! 趕來去! --”。

M̄-chai tau-té chó^a-iūⁿ, in ò^a-ò^a lī-khui Lēng-kiā, thiaⁿ-kóng kàu bân-chek hia ē sī, í-keng thiⁿ beh phah-phú-kng, ke iáu-bôe thi. Bân-chek--á aiⁿ chit-ki tī-thâu, tú-beh khi h̄ng--nih chò-sit. Khò^a in lāi, kiò: “Sèng--a, ah lí chiah gâu-chá tah?” Sèng--á ìn: “Ah tō ùi gō-kơ hia lāi.” Kā khò^a, hiau-hēng--a, kui-tai-chhia kò^a-lâng lóng-sī lō-kô-á-moài, m̄ng: “Ah sī án-chó^a tah? Choân-choân-thô tah?” Sèng--a ìn: “Lōh-hō lō-kút, khi hō chhū--khi. Tō-sī án-ne chhiân kàu-chín.” kiò-lâng khi chhū-lāi, thēh kin-á hō in chhit seng-khu. Sèng--á thēh thiap-á kap tōa-piáⁿ hō bân-chek. Bân-chek kóng: “Kiong-hí tah, ah tiang-sí beh chhōa tah?” “Āu-kò-goeh--lah.” Bân-chek hoaⁿ-hí, kí Koan--á kóng: “Kiong-hí tah, sin-niū súi tah.” Tō-sī ôe kóng-liáu chē, bûn-tê chhut tī chia! Taⁿ he koan--á chhī-lāi gín-á, m̄-bat thiaⁿ-lâng kóng-ôe chia tah hia tah, khi ài-chhiò, tãi-seng lún tī sim-lāi, bóe--a tóng-bē-tiâu, chhih--chit-ē tōa-siaⁿ chhiò--chhut-lāi, ki-ki kiò chhiò bē-soah. Bân-chek thiaⁿ I chhiò. Chiah chim-chiok kā khò^a, ai-io-ôe, thài-ē tōa-sè-hīⁿ tah! Bô-chhái chit-ē súi cha-bó gín-á, chit-pēng hīⁿ-á ná iū-á-bân, lēng-gōa chit-pēng ná kam-á-bân. Tō-sī chháu-tē-lâng thó-tit, he hīⁿ-á pí--leh hoah: “Sim-sek tah, tōa-sè-hīⁿ tah.” Mā-sī tòng-bē-tiâu, chhiò kah hā-hā-kiò. N̄ng-ê-lâng tī-hia lí chhiò-góa, góa chhiò-lí, lú-chhiò lú-tōa-siaⁿ. He Koan--á chhiò kah bē-su kàu teh ki, kiông-beh bô-khui, hiông-hiông khí-piⁿ-bīn, tiām--khi bô-koh-chhiò, n̄ng-lúi bák-chiu chheⁿ-gìn-gìn, siū-khi liáh bân-chek--á chin. Bân-chek kiaⁿ-chit-tiô, soah bē-chhiò. Tú-hó chit-sī tiāⁿ--lih

chhio-ke thi, nng-ê siàu-liân--ê hiông-kông peh--khí-lâi, bîn-sek pèh-sí-sat, kóng: “Goán taⁿ kín-lâi-khì.” Kiâⁿ-kàu mng-kháu, bô-tiuⁿ-tí Sèng--á oát-thâu kòe--lâi, kâ bân-chek kóng: “Sî-kàu hit-jit tiòh ē-kì-tit lâi hō-goán-chhiáⁿ...” Bân-chek--á ìn: “Tiāⁿ-tiòh khi tah!” Hiông-hiông chhiú-kut soah ē-thiàⁿ, kâ-khòaⁿ, Sèng--á chit-ki chhiú pèh-sí-sat, léng-ki-ki ná-peng, chhut-sí-lát kâ I liáh-ân-ân m̄-pàng. He chhiú-kut soah-teh lâu-hoeh-chúi, bē-su kúi-á jiàu--tiòh, seng-khu ùi-kôaⁿ phòng ke-bú-phôe.

M̄知到底怎樣, in òaⁿ-òaⁿ 離開龍崎, 聽講到 bân 叔 hia ê 時, 已經天 beh 拍 phú 光, 雞猶未啼。Bân 叔--a aiⁿ 一枝鋤頭, tú-beh 去園--裡作 sit。看 in 來, 叫: “盛--a, ah 你 thài chiah gâu 早 tah?” 盛--a 應: “Ah tō ùi 五姑 hia 來。” Kâ 看, 僥倖--a, 規台車掛人攏是路糊 á môai, 問: “Ah 是按怎 tah? 全全土 tah?” 盛--a 應: “落雨路滑, 去 hō chhū--去。Tō 是按呢 chhiân 到 chín。” 叫入去厝內, thèh 巾 á hō in 拭身軀。盛--a thèh 帖 á kap 大餅 hō bân 叔。Bân 叔講: “恭喜 tah, ah tiàng 時 beh chhōa tah?” “後個月--lah” Bân 叔歡喜, 指娟--a 講: “恭喜 tah, 新娘 súi tah。” Tō 是話講了 chē, 問題出 tī chia! Taⁿ he 娟--a 市內 gín-á m̄-bat 聽人講話 chia tah hia tah, 起愛笑, 代先 lún-tī 心內, 尾--a 擋 bē tiâu, chhih --一-下大聲笑--出-來, ki-ki 叫笑 bē soah。Bân 叔聽伊笑, chiah 斟酌 kâ 看, ai-ioh-ôe, thài 會大細 hīⁿ tah! 無彩一個 súi 查某 gín-á, 一旁 hīⁿ-á 若柚 á bân, 另外一旁若柑 á bân。Tō 是草地人土直, he hīⁿ-á 比--leh hoah 講: “心適 tah, 大細 hīⁿ tah。” mā 是擋 bē tiâu, 笑 kah 哈哈叫。二個人 tī hia 你笑我, 我笑你, lú 笑 lú 大聲。He 娟--a 笑 kah bē 輪猴 teh 吱, 強 beh 無 khùi, 雄雄起變面, tiām--去無 koh 笑, 二蕾目睷青 gìn-gìn, 受氣掠 bân 叔--a 一直 chin。Bân 叔--a 驚一 tiò, soah bē 笑。Tú 好這時埕--裡 chhio 雞啼, 二個少年--ê 雄雄 peh--起-來, 面色白死殺, 講: “阮 taⁿ 緊來-去。” 行到門口, 無張持盛--a oát 頭過--來, kâ bân 叔--a 講: “時到 hit 日 tiòh 會記得來 hō 阮請...。” Bân 叔--a 應: “定 tiòh 去 tah! 定 tiòh 去 tah!” 雄雄手骨會痛, kâ 看, 盛--a 一枝手白死殺, 冷 ki-ki 若冰, 出死力 kâ 伊掠 ân-ân m̄ 放。He 手骨 soah teh 流血水, bē 輪鬼 á jiàu--著, 身軀起畏寒 phòng 雞母皮。

Chit-sî bân-chím--á ùi lâi-bîn chhut--lâi, mng-kóng: “Hông--a, ah lí chhiò-kah chiah tōa-siaⁿ, sī kap siáⁿ-lâng teh kóng-ôe?” Bân-chek pí tiāⁿ--lih, “Sèng--á kap Koan--á tah. Choan-kang lâi pàng-thiap tah.” Bân-chím khòaⁿ he tiāⁿ, kúi-chiah ke-á teh chhéng-chiah, thài-ū siáⁿ-mih-lâng, mā: “Lí sī khòaⁿ-tiòh kúi! Iā-bô pòan-ê-lâng... kám-sī ka-tī kap kúi teh kóng-ôe.” Ôe kóng-soah, tiāⁿ--lih chhio-ke iát chit-ē-sit, iū-koh thi. Bân-chek--á khòaⁿ hit nng-ê siàu-liân--ê chheⁿ-chheⁿ-kông-kông ơ-tơ-bái khiā--leh, iát-chit-ē chhiú tō bô--khì, kâ bân-chím--á kóng: “Ke teh thi tah. Khi--á tah.”

這時 bân 嬸--á ùi 內面出--來, 問講: “煌--a, ah 你笑 kah chiah 大聲, 是 kap 啥人 teh 講話?” Bân 叔比埕--裡, “盛--á kap 娟--a tah。專工來放帖 tah。” Bân 嬸看 he 埕, 幾隻雞 á teh chhéng 食, thài 有啥物人, 罵: “你是看著鬼! 也無半個人。…敢是家己 kap 鬼 teh 講話。” 話講 soah, 埕--裡 chhio 雞 iát 一下 sit, 又 koh 啼。Bân 叔--a 看 hit 二個少年--ê 青青狂狂 ơ-tơ-bái 騎--leh, iát 一下手 tō 無--去, kâ bân 嬸--a 講: “雞 teh 啼 tah。去--á tah。”

Liām-mi chhù-lâi tiān-ôe giang. Lêng-kiā gō-kơ-tiūⁿ khà--lâi-ê: “Hông--á nih. Kóng hit-loh-hoⁿh, Sèng--á kap Koan--á ơ-tơ-bái peng-chhia--lah...” “Hiòh tah. Tú-chiah ũ-lâi tah.” “Tú-chiah Tú-chiah tiang-sí?” “Thiⁿ bēh-kng chìn-chêng tah. ke-thi tō cháu tah.” “Thiⁿ beh-kng hit-chūn? Lí sī khòaⁿ-tiòh

iáh-sī m̄-tiòh?” “Tiòh tah, lâi hêng-piáⁿ tah. Lō kút--khì hō chhū--khì tah. Chhiân-kàu chín tah. Kui-seng-khu choân-thô tah... Lâng--nih, lâng lóng bô-án-chóaⁿ tah... Ôe?... Ôe?...” Kiaⁿ-chit-ê tiân-ôe chôaⁿ-án-ne kòa-tng--khì. Tō-sī chit-jit thàu-chá saⁿ-chek ùi Tâi-lâm ũ phah-tiân-ôe khì gō-ko-tiūⁿ hia, kóng Sèng--a, Koan--á cha-hng chia-hō kòe-sin--khì. Pòⁿ-mê kéng-chhat kiò-khì jīn-si. O-tor-bái péng tī soaⁿ-lō piⁿ--a, lī Lêng-kiā bô-gōa-hng hia. Nng-ê siak-kah kui-seng-khu hoeh, sí tī hiân-tiūⁿ.

Liâm-mih 厝內電話 gang, 龍崎五姑丈 khà--來-ê : “煌--á nih. 講 hit lō hoⁿh, 盛--á kap 娟--á o-tor-bái péng 車--lah...” “Hiòh tah. Tú-chiah 有來 tah.” “Tú-chiah ? Tú-chiah tiàng 時 ?” “天 beh 光進前 tah. 雞啼 tō 走 tah.” “天 beh 光 hit 陣 ? 你是看 tiòh iáh 是 m̄-tiòh ?” “Tiòh tah, 來 hêng 餅 tah. 路滑--去 hō chhū--去 tah. Chhiân 到 chín tah. 規身軀全土 tah. ...人 nih, 人攏無按怎 tah ...ôe ? ...ôe ? ...” 驚一下電話 chôaⁿ 按呢掛斷--去. Tō 是這日透早三叔 ùi 台南有拍電話去五姑丈 hia, 講 盛--a、娟--a 昨暗車禍過身--去. 半暝警察叫去認屍. O-tor-bái péng tī 山路邊--a, 離龍崎無外 hng hia. 二個 siak kah 規身軀血, 死 tī 現場.

Hiông-hiông tiāⁿ--lih ki-chit-siaⁿ, chhù-kòa beh péng--khì. Bân-chek tiân-ôe pàng--leh, chông-khi-khòaⁿ, taⁿ chhám--a, bân-chím--á bīn-á pēh-sí-sat, khiā tī-hia kha-chhiú phih-phih-chhoah, ôe that-tī nâ-âu-thâu kóng bē-chhut--lâi. Chit-thô-kha âng-kì-kì, lóng-sī hoeh. Kiaⁿ-chit-tiô, thô-kha kin-á khioh-khi-lâi, hoeh chhauh-chhauh-tin, hoah: “Tú-chiah hō-in chhit lō-kô-á-môai tah, ah thài âng-kì-kì tah, choân-hoeh tah?”

雄雄埕裡吱一聲, 厝 kòa beh péng--去. Bân 叔電話放--leh, chông 去看, taⁿ 慘--a, bân 孀--a 面 á 白死殺, khiā tī hia 腳手 phih-phih-chhoah, 話 that tī nâ 喉頭講 bē 出--來. 一土腳紅 ki-ki, 攏是血. Kiaⁿ 一 tiô, 土腳巾 á khioh--起--來, 血 chhauh-chhauh tin, hoah: “Tú-chiah hō in 拭路糊 á môai tah, ah thài 紅 ki-ki tah, 全血 tah ?”

Kin-kù phài-chhut-só tiau-cha ê kì-liók, hit-àm lòh-hō, soaⁿ-lō kút, o-tor-bái sái-lī Lêng-kiā - chhut--khì bô-gōa-hng, iáu-bôe-kàu Koan-biō hia tō péng-chhia, cheng-tiòh tōa-chhiū. Nng-ê cheng-kah kui-seng-khu hoeh, sí tī hiân-tiūⁿ.

根據派出所調查 ê 記錄, hit 暗落雨, 山路滑, o-tor-bái 駛離龍崎出--去無外 hng, iáu 未到關廟 hia tō péng 車, cheng tiòh 大樹. 二個 cheng kah 規身軀血, 死 tī 現場.

Bân-chím tiòh-kiaⁿ, m̄-káⁿ kā chhù-piⁿ thâu-bóe kóng Sèng--á lâi pàng-thiap ê tãi-chì. Ták-jit ka-tī khì biō--lih sio-hiūⁿ pài-pài, kā Sèng--a, Koan--á kóng-hó-ôe, sio chiok-chē kim hō-in. Kòe chit-chām liáu-âu, tō-iā ták-hāng tãi-chì pēng-pēng, lâng hó-hó, sit-thâu chiàu-chò, bân-chím--á chiah liòh-liòh-á tiāⁿ-tiòh an-chēng--lòh-lâi.

Bân 孀 tiòh 驚, m̄ 敢 kā 厝邊頭尾講 盛--a 來放帖 ê 代誌. Ták 日家已去廟--裡燒香拜拜, kā 盛--a、娟--a 講好話, 燒足 chē 金 hō in. 過一 chām 了後, tō 也 ták 項代誌平平, 人好好, sit 頭照作, bân 孀--a 才 liòh-liòh-á 定 tiòh 安靜--落--來.

Hit chit-jit bân-chek chá-chá khì hng--lih, koah chit-tui tek-sún, chng-chng chò chit-láng. Tī-tiâu siu-lí chit-pò^aⁿ, hiông-hiông ka-tī liām: “Góa taⁿ kín-lâi-khì tah.” Tō khì ôaⁿ chit-su se-chong, chhēng

chit-siang phoe-ê beh chhut-m̄ng. Bân-chím khòaⁿ-liáu ku-koài, m̄ng: “Beh khi-tó ?” Bân-chek--á kan-na tit-tit liām: “Góa taⁿ kín lâi-khi tah.” Chò-I kiâⁿ-khi keh-piah Hóe--á hia, tōa-siaⁿ kiò: “Hóe--a, taⁿ lán tiòh kín-lâi-khi tah.” Hóe--á sái chit-chiah thoe-io-tah ê sè-chiah thoe-la-khuh, tak-jit chài lán Koan-biō ê chheⁿ-chhài khi chhi-lâi, m̄ng-i: “Hông--a, beh khi chhi-lâi-nih?” Bân-chek bô ìn--I, chit-láng tek-sún giâ-chiūⁿ-chhia, peh khi thoe-la-khuh chē. Lō-bóe keng-chhat A-chôaⁿ khi hiân-tiūⁿ tiau-cha, ù siông-sè kî-liók hit-ê keng-kòe. Kóng thoe-la-khuh iā m̄-sī sái gōa-kín, lî Koan-biō chhut--khi bô-gōa-h̄ng hia, ùi chhia-lō chông-chhut-khi, cheng-tiòh tōa-chhiū. M̄-chai cheng-tiòh tó-ūi iàu-hāi, bô-lâu-hoeh, iā bô-phòa-phoe, bân-chek se-chong chhēng chē-chē, chit-sian-lâng hó-hó chē tī chhia-lih, hiân-tiūⁿ sí--khi. Hóe--a kóng-sī chit-chiah âng-sek ê ơ-tơ-bái sái chiok-kín, m̄-chai ùi tó-ūi lâi, hông-hiông tui-bīn chhiong--lâi, chit-ê siâu-liân chài chit-ê cha-bó gín-á tī âu-bīn. Tō-sī beh siám he ơ-tơ-bái, thoe-la-khuh soah chông--chhut-khi, cheng-tiòh tōa-chhiū. Ơ-tơ-bái bô-thêng--lòh-lâi, phiū--leh chò-I-khi. Kiat-kó keng-chhat mã chhōe-bô-tiòh, pút-jī-kò, A-chôaⁿ phó-thong-sī kap bân-chek, Hóe--á lóng-ū sék-sāi, khòaⁿ-I chit-jit se-chong, phoe-ê chē-chē, kám-kak ku-koài, seng-khu kâ-sūn, lak-tē-á lâi-té bong-tiòh chit-tiūⁿ thiap-á. Tō-sī Sèng--a, Koan--á ê kiat-hun chhiáⁿ-thiap. Khòaⁿ he hó-jit, lán-lâng peh-goéh chhe-cháp, chit-jit to bô-chha, tui-tui tō-sī hit-jit.

Hit 一日 bân 叔早去園--裡, 割一堆竹筍, 裝裝作一籠。豬稠修理一半, 雄雄家已唸: “我 taⁿ 緊來去 tah” Tō 去換一 su 西裝, 穿一雙皮鞋 beh 出門。Bân 嬸看了龜怪, 問: “Beh 去 tó?” Bân 叔--a kan-na 直直唸: “我 taⁿ 緊來去 tah。”作伊行去隔壁火--a hia, 大聲叫: “火--a, taⁿ 咱 tiòh 緊來去 tah。”火--a 駛一隻 thoe-io-tah ê 細隻 thoe-la-khuh, tak 日載咱關廟 ê 青菜去市內, 問伊: “煌--a, beh 去市內 nih?” Bân 叔無應--伊, 一籠竹筍 giâ 上車, peh 起 thoe-la-khuh 坐。路尾警察阿泉去現場調查, 有詳細記錄 hit 個經過。講 thoe-la-khuh 也 m̄ 是駛外緊, 離關廟出--去無外 h̄ng hia, ùi 車路衝--出-去, cheng tiòh 大樹。M̄ 知 cheng tiòh tó 位要害, 無流血, 也無破皮, bân 叔西裝穿齊齊, 一仙人好好坐 tī 車--裡, 現場死--去。火--a 講是一隻紅色 ê ơ-tơ-bái 駛足緊, m̄ 知 ùi tó 來, 雄雄對面衝--來, 一個少年家載一個查某 gín-á tī 後面。Tō 是 beh 閃 he ơ-tơ-bái, thoe-la-khuh soah chông--出-去, cheng tiòh 大樹。Ơ-tơ-bái 無停--落-來, phiū--leh 作伊去。結果警察 mã chhōe 無 tiòh, 不而過, 阿泉普通時 kap bân 叔、火--a 攏有熟 sāi, 看伊這日西裝、皮鞋穿齊齊, 感覺龜怪, 身軀 kâ 巡, lak 袋 á 內底摸 tiòh 一張帖 á, tō 是盛--a、娟--â ê 結婚請帖。看 he 好日, 咱人八月初十, 一日 to 無差, 對對 tō 是 hit 日。

Só-i chin-chē-lâng bê-sin, kóng hit-jit bân-chek--á chheng-súi-súi, tō-sī kóaⁿ-beh-khi Sèng--a, Koan--á ê hun-lé, beh-khi hō-in-chhiáⁿ. Sèng--a iōng ơ-tơ-bái lâi kâ-I chài--khi. Chêng--a, Sèng--a, Koan--á kóaⁿ beh-khi bân-chek hia pàng-thiap, iáu-bōe pàng tō-lâi tōng-chhia-sí, tō-sī án-ne m̄-goān sí-sim, keh-trng-chá ke-thí chin-chêng, n̄ng-ê sîn-hún choan-kang koh piàⁿ-khi bân-chek in-tau, thiap pàng-liáu chiah-cháu. Koh tek-piát hoan-hù, kap Bân-chek iok: “Sî-káu hit-jit tiòh ē-kî-tit lâi hō-goán chhiáⁿ.” Bân-chek mã-ū tah-èng “tiāⁿ-tiòh khi tah. Tiāⁿ-tiòh khi tah.” Goán lāu-bú tiāⁿ-tiāⁿ khioh-khi-lâi kóng, tō-sī chit-kú-ōe siông-kài koan-hē. Bân-chek--á lêng-tit, kóng chit tō-sī chit, bê-hiáu piàn-khiâu. Ū-lâng thih-khi bô-sin che ū--ê bô--ê, koh káⁿ-kóng sng-chhiò: “Khun-hông--a, sng bê-hô--lah, choan-kang cháu-khi kàu-hia chiah chit-tng.”

所以真 chē 人迷信，講 hit 日 bān 叔--a 穿 súi-súi, tō 是趕 beh 去盛--a、娟--â ê 婚禮，beh 去 hō in 請。盛--a 用 𠵼-tō-bái 來 kā 伊載--去。前--a, 盛--a、娟--a 趕 beh 去 bān 叔 hia 放帖, iáu-bōe 放 tō 來 tōng 車死, tō 是按呢 m̄ 願死心, 隔轉早雞啼進前, 二個身魂專工 koh 拚去 bān 叔 in tau, 帖放了才走。Koh 特別吩咐, kap bān 叔約：“時到 hit 日 tiòh ē 記得來 hō 阮請。”Bān 叔 mā 有答應“定 tiòh 去 tah. 定 tiòh 去 tah.”阮老母定定 khioh 起來講, tō 是這句話上蓋關係。Bān 叔--a 人直, 講一 tō 是一 bē 曉變 khiáu。有人鐵齒無信 che 有--ê 無--ê, koh 敢講 sng 笑：“昆煌--a 算 bē hô--lah, 專工走去到 hia 食這頓。”

Goán saⁿ-chek、saⁿ-chim bê-sìn, mā-ū khó-lêng sī thiàⁿ-kiáⁿ ê koan-hē, bóe--á kap sin-niû-thâu chham-siông, kā Sèng--a, Koan--á ê bōng sóa-chò-hóe, chún ang-á-bó hit-khoán lé-sò kā-in an-tâi tī Koan-biō-kháu hia. Thiaⁿ-kóng Koan-biō, Lêng-kiā hit-tah ê lāng, ē-kì-tit bān-chek--a siu thiap-á ê sī, chhiò-lāng tōa-sè-hīⁿ ê tãi-chì, āu--lâi nā-sī sin-niû seⁿ-chò ū sió-khóa khiap-sì, cha-pō, cha-bó lóng khiàn-sng, bô-lāng káⁿ koh khioh-khí-lâi lām-sám-kóng.

阮三叔、三嬸迷信, mā 有可能是疼 kiáⁿ ê 關係, 尾--a kap 新娘頭參詳, kā 盛--a、娟--á ê 墓 sóa 作伙, 準翁 á 某 hit 款禮數 kā in 安 tâi tī 關廟口 hia。聽講關廟、龍崎 hit tah ê 人, 會記得 bān 叔--a 收帖 á ê 時, 笑人大細 hīⁿ ê 代誌, 後--來若是新娘生作有小 khóa khiap-sì, 查甫、查某攞 khiàn-sng, 無人敢 koh khioh 起來 lām-sám 講。